
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- De lezersredacteur van het Rotterdams Dagblad legt uit waarom er Engelse woorden in een Nederlandse krant staan.
Bron: Rotterdams Dagblad, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?258>
- Op het Gebarennet wordt de Nederlandse gebarentaal gedemonstreerd met behulp van een digitale instructeur.
Bron: Doof.nl, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?262>
- Deze week vindt in Florida het eerste belangrijke debat plaats tussen de Amerikaanse presidentskandidaten George Bush en John Kerry. Het persagentschap AP vergelijkt hun debatterstijl.
Bron: SFGate, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?260>

2. Taaltip: 'mond-tot-mondreclame'

Mond-tot-mondreclame' is 'reclame die van mond tot mond gaat', ook wel 'mondreclame' genoemd. Soms wordt foutief van 'mond-op-mondreclame' gesproken, waarschijnlijk vanwege verwarring met 'mond-op-mondbeademing'. Daar is het voorzetsel 'op' wél terecht gebruikt; een hulpverlener houdt zijn mond immers óp die van het slachtoffer.

Het eigenlijk onjuiste 'mond-op-mondreclame' komt in de praktijk zo vaak voor dat Koenen (1999) en Van Dale Hedendaags Nederlands (2002) het opnemen als variant van 'mond-tot-mondreclame' en 'mondreclame'. De overige hedendaagse woordenboeken vermelden 'mond-op-mondreclame' niet; 'mond-tot-mondreclame' heeft daarom nog altijd de voorkeur.

3. Extra: taalverwervingsweek

Levende Talen, de Nederlandse vereniging van docenten Nederlands en moderne vreemde talen, staat van 26 september tot 2 oktober 2004 stil bij de manier waarop kinderen voor hun derde verjaardag al een taal hebben geleerd. Het proces van taalverwerving wordt op het internet geïllustreerd aan de hand van een dagelijkse 'doordenker', een intrigerende vraag die de bezoeker zelf oplost, waarna hij een verklaring krijgt. Deze inleiding tot taalverwerving is niet alleen interessant voor docenten Nederlands, maar ook voor studenten en voor ouders die willen begrijpen hoe de taal van hun kind zich ontwikkelt.

Bron: Levende Talen, <http://nieuwsbrief.taalpost.nl/r/tp.plx?261>

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv. Deze nieuwsbrief wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

van Dale **OnzeTaal**